

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
MASAŻER STÓP SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
FOOT MASSAGER SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FUßMASSAGER SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
MASÁŽER NOHOU SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
MASSAGEUR DE PIEDS SYMBOLE: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
MASSAGGIATORE PER PIEDI SIMBOLO: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
MASAJEADOR DE PIES SÍMBOLO: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
VOETMASSAGE-APPARAAT SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
FOTMASSAGEAPPARAT SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΑΣΑΖ ΠΟΔΙΩΝ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
MASOR PENTRU PICIOARE SIMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
MASSAJADOR DE PÉS SÍMBOLO: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МАСАЖОР ЗА КРАКА СИМБОЛ: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
LÁBMASZÁZÓ SZIMBÓLUM: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
FODMASSAGER SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
MASÁŽER NÔH SYMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
JALKAHIERONTA-LAITE SYMBOLI: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
PĖDŲ MASAŽUOKLIS SIMBOLIS: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
KĀJU MASĀŽIERIS SIMBOLS: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JALAMASSAAŽISEADE SÜMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
MASAŽER ZA STOPALA SIMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MASSAER COISE SIOMBOOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
MASSAĠĠATUR GHALL-PEDI SIMBOLU: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
MASAŽER ZA STOPALA SIMBOL: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ

ΜΑΣΣΑΖΕΡ ΔΙΑ ΤΟΝ ΠΟΔΙΑ ΣΥΜΒΟΛ: 24578 EAN/GTIN: 5907451372456

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovozce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dvozca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Masażer stóp typu roller to urządzenie przeznaczone do relaksacyjnego i pobudzającego masażu podeszew stóp. Produkt wyposażony jest w dwa zestawy rolek masujących oraz metalowe kulki umieszczone na końcach modułów masujących. Ruch rolek stymuluje receptory na stopach, poprawia mikrokążenie, rozluźnia napięcia oraz wspomaga ogólną regenerację organizmu. Dzięki kompaktowym wymiarom urządzenie można z łatwością używać zarówno w domu, biurze, jak i w podróży.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania produktu: tworzywo sztuczne, metal
- Rolki masujące: 16 sztuk
- Typ masażu: akupresura, masaż rotacyjny

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostali pouczeni w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folie stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, wysoką wilgotnością, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać urządzenia na uszkodzonej, podrażnionej lub zranionej skórze stóp.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- W przypadku silnego bólu, drętwienia lub dyskomfortu – przerwać masaż.
- Osoby z problemami krążenia, cukrzycą lub chorobami stóp powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem.
- Nie stawiać całym ciężarem ciała na urządzeniu – masażer nie jest platformą do stania.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow them may pose a risk to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION

The Roller Foot Massager is a device designed for a relaxing and stimulating massage of the soles of the feet. It features two sets of massage rollers and metal balls placed at the ends of the massage modules. The movement of the rollers stimulates the receptors in the feet, improves microcirculation, relieves tension, and supports overall body regeneration. Its compact size makes it easy to use at home, in the office, or while traveling.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Product material: plastic, metal
- Massage rollers: 16 pieces
- Massage type: acupressure, rotational massage

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Make sure packaging materials are not left unattended. Children may play with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with fire or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, high humidity, flammable gases, and solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use the device on damaged, irritated or injured skin on the feet.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - is not functioning properly, - has been stored for an extended period under unfavorable conditions, or - has been subjected to excessive stress during transport.
- If you experience severe pain, numbness or discomfort, stop the massage.
- People with circulatory problems, diabetes or foot conditions should consult a physician before use.
- Do not stand with your full body weight on the device – the massager is not a platform for standing.
- The product should always be used as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.
We reserve the right to make changes to the text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie seine Empfehlungen, da die Nichtbeachtung ein Risiko für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG

Das Rollen -Fußmassagegerät dient der entspannenden und anregenden Massage der Fußsohlen. Es verfügt über zwei Massagerollensätze und Metallkugeln an den Enden der Massagemodule. Die Bewegung der Rollen stimuliert die Rezeptoren in den Füßen, verbessert die Mikrozirkulation, löst Verspannungen und unterstützt die allgemeine Regeneration des Körpers. Dank seiner kompakten Größe ist es ideal für die Anwendung zu Hause, im Büro oder auf Reisen.

TIPP

- Das Gerät muss auf Vollständigkeit der Lieferung und auf sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder einer Beschädigung aufgrund fehlerhafter Verpackung oder des Transports wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Produktmaterial: Kunststoff, Metall
- Massagerollen: 16 Stück
- Massageart: Akupressur, Rotationsmassage

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Risiken.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich ist.
- Die Folienverpackung von Kindern fernhalten (Erstickungsgefahr).
- Zündquellen meiden: Kontakt mit Feuer oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Brand verursachen).
- Das Produkt ist vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln zu schützen.
- Zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Das Gerät darf nicht auf geschädigter, gereizter oder verletzter Haut an den Füßen angewendet werden.
- Ist ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: – beschädigt ist, – nicht ordnungsgemäß funktioniert, – längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder – während des Transports übermäßiger Belastung ausgesetzt war.
- Sollten Sie starke Schmerzen, Taubheitsgefühle oder Unbehagen verspüren, brechen Sie die Massage ab.
- Personen mit Durchblutungsstörungen, Diabetes oder Fußproblemen sollten vor der Anwendung einen Arzt konsultieren.
- Stellen Sie sich nicht mit Ihrem vollen Körpergewicht auf das Gerät – das Massagegerät ist keine Plattform zum Stehen.
- Das Produkt sollte stets bestimmungsgemäß verwendet werden.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden können.

Gebrauchte Verpackungsmaterialien sollten an einer von den örtlichen Behörden benannten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.
Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože jejich nedodržení může představovat riziko ohrožení života nebo zdraví.

POUŽITÍ A POPIS

Válečkový masážní přístroj na chodidla je zařízení určené pro relaxační a stimulující masáž chodidel. Obsahuje dvě sady masážních válečků a kovové kuličky umístěné na koncích masážních modulů. Pohyb válečků stimuluje receptory v chodidlech, zlepšuje mikrocirkulaci, uvolňuje napětí a podporuje celkovou regeneraci těla. Jeho kompaktní velikost usnadňuje použití doma, v kanceláři nebo na cestách.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: plast, kov
- Masážní válečky: 16 kusů
- Typ masáže: akupresura, rotační masáž

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Zabraňte zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s ohněm nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte zařízení na poškozenou, podrážděnou nebo poraněnou pokožku nohou.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému namáhání.
- Pokud pociťujete silnou bolest, necitlivost nebo nepohodlí, masáž přestaňte.
- Lidé s problémy s krevním oběhem, cukrovkou nebo onemocněním nohou by se měli před použitím poradit s lékařem.
- Nestůjte na přístroji celou svou vahou těla – masážní přístroj není určen ke stání.
- Produkt by měl být vždy používán dle určení.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a údajů o produktech bez předchozího upozornění.

Madame, Monsieur, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes afin d'en assurer une utilisation correcte.

Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de celles-ci peut présenter un risque pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION

Le masseur de pieds à rouleaux est un appareil conçu pour un massage relaxant et stimulant de la plante des pieds. Il est doté de deux ensembles de rouleaux de massage et de billes métalliques placées aux extrémités des modules de massage. Le mouvement des rouleaux stimule les récepteurs des pieds, améliore la microcirculation, soulage les tensions et favorise la régénération générale du corps. Son format compact le rend facile à utiliser à la maison, au bureau ou en voyage.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié afin de s'assurer qu'il est livré dans son intégralité et qu'il ne présente aucun dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter le service d'assistance téléphonique.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériaux du produit : plastique, métal
- Rouleaux de massage : 16 pièces
- Type de massage : acupression, massage rotatif

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ne pas laisser les emballages sans surveillance. Les enfants pourraient jouer avec, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium hors de portée des enfants (risque d'étouffement).
- Évitez toute source d'inflammation : évitez tout contact avec le feu ou les appareils générant de la chaleur (risque d'incendie).
- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, d'une forte humidité, des gaz inflammables et des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- Ne pas utiliser l'appareil sur une peau abîmée, irritée ou blessée au niveau des pieds.
- Si l'utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez immédiatement l'utilisation et mettez le produit hors service. L'utilisation en toute sécurité n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables, ou - a subi des contraintes excessives pendant le transport.
- Si vous ressentez une douleur intense, un engourdissement ou une gêne, arrêtez le massage.
- Les personnes souffrant de problèmes circulatoires, de diabète ou d'affections des pieds doivent consulter un médecin avant utilisation.
- Ne vous tenez pas debout en appuyant de tout votre poids sur l'appareil – le masseur n'est pas une plateforme pour se tenir debout.
- Le produit doit toujours être utilisé conformément à son usage prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USÉS

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux écologiques qui peuvent être jetés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour connaître les options de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.

Ce produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des dispositifs et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design et les données produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguire le relative raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può comportare rischi per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE

Il massaggiatore plantare a rulli è un dispositivo progettato per un massaggio rilassante e stimolante della pianta dei piedi. È dotato di due set di rulli massaggianti e sfere metalliche posizionate alle estremità dei moduli massaggianti. Il movimento dei rulli stimola i recettori dei piedi, migliora la microcircolazione, allevia la tensione e favorisce la rigenerazione generale del corpo. Le sue dimensioni compatte lo rendono facile da usare a casa, in ufficio o in viaggio.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Materiale del prodotto: plastica, metallo
- Rulli massaggianti: 16 pezzi
- Tipo di massaggio: digitopressione, massaggio rotazionale

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero giocarci, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio fuori dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con il fuoco o con dispositivi che generano calore (può causare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, elevata umidità, gas infiammabili e solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare il dispositivo sulla pelle dei piedi danneggiata, irritata o lesa.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- Se avvertite dolore intenso, intorpidimento o fastidio, interrompete il massaggio.
- Le persone affette da problemi circolatori, diabete o patologie ai piedi devono consultare un medico prima dell'uso.
- Non appoggiare tutto il peso del corpo sul dispositivo: il massaggiatore non è una piattaforma su cui stare in piedi.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un'apposita discarica designata dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, contattare il proprio comune o l'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar un uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguirlas puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN

El masajeador de pies con rodillos es un dispositivo diseñado para un masaje relajante y estimulante de la planta de los pies. Cuenta con dos juegos de rodillos de masaje y bolas metálicas en los extremos de los módulos. El movimiento de los rodillos estimula los receptores de los pies, mejora la microcirculación, alivia la tensión y favorece la regeneración general del cuerpo. Su tamaño compacto facilita su uso en casa, en la oficina o de viaje.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Material del producto: plástico, metal.
- Rodillos de masaje: 16 piezas
- Tipo de masaje: acupresión, masaje rotacional

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños podrían jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el embalaje de aluminio fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con fuego o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, humedad alta, gases inflamables y solventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice el dispositivo sobre piel dañada, irritada o lesionada en los pies.
- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, suspenda su uso y asegure el producto para evitar su uso posterior. El funcionamiento seguro dejará de ser posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha permanecido almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha estado sometido a una tensión excesiva durante el transporte.
- Si experimenta dolor intenso, entumecimiento o malestar, detenga el masaje.
- Las personas con problemas circulatorios, diabetes o afecciones en los pies deben consultar a un médico antes de usar.
- No se pare con todo el peso de su cuerpo sobre el dispositivo: el masajeador no es una plataforma para estar de pie.
- El producto debe utilizarse siempre según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o con su oficina local.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Als u deze niet opvolgt, kan dit levensgevaarlijk zijn of een gevaar voor de gezondheid opleveren.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING

De Roller Foot Massager is een apparaat dat is ontworpen voor een ontspannende en stimulerende massage van de voetzolen. Het apparaat bestaat uit twee sets massagerollers en metalen ballen aan de uiteinden van de massagemodules. De beweging van de rollers stimuleert de receptoren in de voeten, verbetert de microcirculatie, verlicht spanning en ondersteunt de algehele regeneratie van het lichaam. Door het compacte formaat is het apparaat gemakkelijk te gebruiken thuis, op kantoor of op reis.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport, kunt u contact opnemen met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productmateriaal: kunststof, metaal
- Massagerollen: 16 stuks
- Soort massage: acupressuur, rotatiemassage

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folieverpakking buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vuur of warmtegenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, hoge luchtvochtigheid, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik het apparaat niet op beschadigde, geïrriteerde of gewonde huid op de voeten.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens het transport aan overmatige spanning is blootgesteld.
- Als u ernstige pijn, gevoelloosheid of ongemak ervaart, stop dan met de massage.
- Mensen met problemen met de bloedsomloop, diabetes of voetproblemen dienen voor gebruik een arts te raadplegen.
- Ga niet met uw volledige lichaamsgewicht op het apparaat staan. Het massage-apparaat is geen platform om op te staan.
- Het product moet altijd gebruikt worden zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingslocatie. Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra en risk för liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING

Roller Foot Massager är en apparat utformad för en avslappnande och stimulerande massage av fotsulorna. Den har två uppsättningar massagerullar och metallkuler placerade i ändarna av massagemodulerna. Rullarnas rörelse stimulerar receptorerna i fötterna, förbättrar mikrocirkulationen, lindrar spänningar och stöder kroppens övergripande regenerering. Dess kompakta storlek gör den enkel att använda hemma, på kontoret eller på resande fot.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicelinjen.

TEKNISKA DATA

- Produktmaterial: plast, metall
- Massagerullar: 16 stycken
- Massagetyp: akupressur, rotationsmassage

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan leka med det, vilket är farligt.
- Förvara folieförpackningen utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med eld eller värmealstrande anordningar (kan orsaka brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, hög luftfuktighet, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte apparaten på skadad, irriterad eller skadad hud på fötterna.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot ytterligare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för överdriven belastning under transport.
- Om du upplever svår smärta, domningar eller obehag, avbryt massagen.
- Personer med cirkulationsproblem, diabetes eller fotproblem bör rådfråga en läkare före användning.
- Stå inte med hela din kroppsvikt på apparaten – massageapparaten är inte en plattform att stå på.
- Produkten ska alltid användas som avsett.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το Roller Foot Massager είναι μια συσκευή σχεδιασμένη για ένα χαλαρωτικό και διεγερτικό μασάζ στα πέλματα των ποδιών. Διαθέτει δύο σειρές κυλίνδρων μασάζ και μεταλλικές μπάλες τοποθετημένες στα άκρα των μονάδων μασάζ. Η κίνηση των κυλίνδρων διεγείρει τους υποδοχείς στα πόδια, βελτιώνει τη μικροκυκλοφορία, ανακουφίζει από την ένταση και υποστηρίζει τη συνολική αναγέννηση του σώματος. Το συμπαγές μέγεθός του το καθιστά εύκολο στη χρήση στο σπίτι, στο γραφείο ή ενώ ταξιδεύετε.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό προϊόντος: πλαστικό, μέταλλο
- Ρόλοι μασάζ: 16 τεμάχια
- Τύπος μασάζ: πιεσοθεραπεία, περιστροφικό μασάζ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να παίξουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Κρατήστε τη συσκευασία από αλουμινόχαρτο μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φωτιά ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, υψηλή υγρασία, εύφλεκτα αέρια και διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατεστραμμένο, ερεθισμένο ή τραυματισμένο δέρμα στα πόδια.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Εάν αισθανθείτε έντονο πόνο, μούδιασμα ή δυσφορία, διακόψτε το μασάζ.
- Άτομα με κυκλοφορικά προβλήματα, διαβήτη ή παθήσεις των ποδιών θα πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν από τη χρήση.
- Μην στέκεστε με όλο σας το βάρος πάνω στη συσκευή – η συσκευή μασάζ δεν αποτελεί πλατφόρμα για ορθοστασία.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο απόρριψης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta un risc pentru viață sau sănătate.

APLICARE ȘI DESCRIERE

de masaj cu role pentru picioare este un dispozitiv conceput pentru un masaj relaxant și stimulant al tălpilor. Acesta dispune de două seturi de role de masaj și bile metalice plasate la capetele modulelor de masaj. Mișcarea rolor stimulează receptorii din picioare, îmbunătățește microcirculația, ameliorează tensiunea și susține regenerarea generală a corpului. Dimensiunea sa compactă îl face ușor de utilizat acasă, la birou sau în timpul călătoriilor.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau al unor daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

DATE TEHNICE

- Materialul produsului: plastic, metal
- Role de masaj: 16 bucăți
- Tipul de masaj: acupresiune, masaj rotațional

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu focul sau dispozitivele generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, umiditate ridicată, gaze inflamabile și solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați dispozitivul pe pielea deteriorată, iritată sau rănită a picioarelor.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor solicitări excesive în timpul transportului.
- Dacă simțiți durere severă, amorțeală sau disconfort, opriți masajul.
- Persoanele cu probleme circulatorii, diabet sau afecțiuni ale picioarelor trebuie să consulte un medic înainte de utilizare.
- Nu stați în picioare cu întreaga greutate a corpului pe dispozitiv – aparatul de masaj nu este o platformă pentru stat în picioare.
- Produsul trebuie utilizat întotdeauna conform destinației sale.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) Senhor(a), agradecemos a compra do nosso produto!

Antes de utilizar o produto, leia atentamente as seguintes instruções para garantir o uso correto do mesmo.

Guarde este manual para futuras consultas e siga as suas recomendações, pois o não cumprimento das mesmas pode representar um risco para a vida ou para a saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO

O Massagador de Pés com Rolos é um dispositivo projetado para uma massagem relaxante e estimulante das solas dos pés. Possui dois conjuntos de rolos de massagem e esferas de metal posicionadas nas extremidades dos módulos de massagem. O movimento dos rolos estimula os receptores nos pés, melhora a microcirculação, alivia a tensão e auxilia na regeneração geral do corpo. Seu tamanho compacto facilita o uso em casa, no escritório ou durante viagens.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado para garantir que a entrega esteja completa e que não apresente danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Material do produto: plástico, metal
- Rolos de massagem: 16 peças
- Tipo de massagem: acupressão, massagem rotacional

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos daí resultantes.
- As crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio longe do alcance de crianças (risco de asfixia).
- Evite fontes de ignição: evite o contato com fogo ou dispositivos que gerem calor (pode causar incêndio).
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, alta umidade, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpar, use um pano úmido ou um detergente suave.
- Não utilize o dispositivo em pele danificada, irritada ou lesionada nos pés.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra usos futuros. A operação segura não é mais possível se o produto: - estiver danificado, - não estiver funcionando corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis ou - tiver sido submetido a estresse excessivo durante o transporte.
- Se sentir dor intensa, dormência ou desconforto, interrompa a massagem.
- Pessoas com problemas circulatórios, diabetes ou problemas nos pés devem consultar um médico antes de usar o produto.
- Não coloque todo o seu peso corporal sobre o aparelho – o massagador não é uma plataforma para ficar em pé.
- O produto deve sempre ser usado conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

As embalagens usadas devem ser entregues em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou o escritório municipal da sua cidade.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança para dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява риск за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Ролерният масажор за крака е устройство, предназначено за релаксиращ и стимулиращ масаж на стъпалата. Той разполага с два комплекта масажни ролки и метални топки, поставени в краищата на масажните модули. Движението на ролките стимулира рецепторите в стъпалата, подобрява микроцикулацията, облекчава напрежението и подпомага цялостната регенерация на тялото. Компактният му размер го прави лесен за употреба у дома, в офиса или по време на пътуване.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на продукта: пластмаса, метал
- Масажни ролки: 16 броя
- Вид масаж: акупресура, ротационен масаж

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото далеч от деца (опасност от задушаване)
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с огън или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, висока влажност, запалими газове и разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте устройството върху увредена, раздразнена или наранена кожа на краката.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Ако почувствате силна болка, изтръпване или дискомфорт, спрете масажа.
- Хора с проблеми с кръвообращението, диабет или заболявания на краката трябва да се консултират с лекар преди употреба.
- Не стойте с цялото си тегло върху устройството – масажорът не е платформа за стоене.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel azok be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS

A görgős talpmasszírozó egy olyan eszköz, amelyet a talpak pihentető és stimuláló masszázsa céljára terveztek. Két masszázsgörgő-készlettel és a masszázsmódulok végein elhelyezett fémgolyókkal rendelkezik. A görgők mozgása stimulálja a lábfejben lévő receptorokat, javítja a mikrokeringést, oldja a feszültséget és támogatja a test általános regenerálódását. Kompakt méretének köszönhetően könnyen használható otthon, az irodában vagy utazás közben.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás, illetve a hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

MŰSZAKI ADATOK

- Termék anyaga: műanyag, fém
- Masszázshengerek: 16 darab
- Masszázs típusa: akupressúra, forgó masszázs

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek játszhatnak velük, ami veszélyes.
- A fóliacsomagolást tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a tűzzel vagy hő termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, magas páratartalomtól, gyúlékony gázoktól és oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használja a készüléket sérült, irritált vagy sérült lábbőrön.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a termék használatát, és biztosítsa a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Ha súlyos fájdalmat, zsibbadást vagy kellemetlenséget tapasztal, hagyja abba a masszázst.
- Keringési problémákkal, cukorbetegséggel vagy lábproblémákkal küzdőknek használat előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- Ne álljon teljes testsúlyával a készülékre – a masszírozó nem alkalmas állófelület.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en risiko for liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE

Roller Foot Massager er en enhed designet til en afslappende og stimulerende massage af fødderne. Den har to sæt massageruller og metalkugler placeret i enderne af massagemodulerne. Rullernes bevægelse stimulerer receptorerne i fødderne, forbedrer mikrocirkulationen, lindrer spændinger og understøtter den samlede kropsregenerering. Dens kompakte størrelse gør den nem at bruge derhjemme, på kontoret eller på rejsen.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

TEKNISKE DATA

- Produktmateriale: plastik, metal
- Massageruller: 16 stk.
- Massagetype: akupressur, rotationsmassage

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold folieemballagen væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, høj luftfugtighed, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke apparatet på beskadiget, irriteret eller såret hud på fødderne.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Hvis du oplever stærke smerter, følelsesløshed eller ubehag, skal du stoppe massagen.
- Personer med kredsløbsproblemer, diabetes eller fodlidelser bør konsultere en læge før brug.
- Stå ikke med hele din kropsvægt på apparatet – massageapparatet er ikke en platform til at stå på.
- Produktet skal altid anvendes som tilsigtet.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže predstavovať riziko ohrozenia života alebo zdravia.

POUŽITIE A POPIS

Valčekový masážny prístroj na chodidlá je zariadenie určené na relaxačnú a stimulujúcu masáž chodidiel. Obsahuje dve sady masážnych valčekov a kovové guľôčky umiestnené na koncoch masážnych modulov. Pohyb valčekov stimuluje receptory v chodidlách, zlepšuje mikrocirkuláciu, uvoľňuje napätie a podporuje celkovú regeneráciu tela. Jeho kompaktná veľkosť umožňuje jednoduché použitie doma, v kancelárii alebo na cestách.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku chybného balenia alebo prepravy kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: plast, kov
- Masážne valčeky: 16 kusov
- Typ masáže: akupresúra, rotačná masáž

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Vyhybajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte zariadenie na poškodenú, podráždenú alebo poranenú pokožku na chodidlách.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy vystavený nadmernému namáhaniu.
- Ak pociťte silnú bolesť, necitlivosť alebo nepohodlie, masáž prestaňte.
- Ľudia s problémami s krvným obehom, cukrovkou alebo problémami s nohami by sa mali pred použitím poradiť s lekárom.
- Nestojte na zariadení celou svojou telesnou hmotnosťou – masážny prístroj nie je určená na státie.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Výhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

KÄYTTÖ JA KUVAAUS

Jalkahierontarullalaite on suunniteltu rentouttavaan ja stimuloivaan jalkapohjien hierontaan. Siinä on kaksi hierontarullasettiä ja metallipallot hierontamoduulien päissä. Rullien liike stimuloi jalkojen reseptoreita, parantaa mikroverenkiertoa, lievittää jännitystä ja tukee kehon yleistä uudistumista. Kompaktin kokonsa ansiosta sitä on helppo käyttää kotona, toimistossa tai matkoilla.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai se on vaurioitunut viallisen pakkauksen tai kuljetuksen vuoksi, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

TEKNISET TIEDOT

- Tuotteen materiaali: muovi, metalli
- Hierontarullat: 16 kpl
- Hieronnan tyyppi: akupunktio, pyörivä hieronta

TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta tulen tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä laitetta vaurioituneelle, ärtyneelle tai loukkaantuneelle jalkojen iholle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Jos tunnet voimakasta kipua, epä mukavuutta tai tunnottomuutta, lopeta hieronta.
- Verenkiertohäiriöistä, diabeteksesta tai jalkavaivoista kärsivien henkilöiden tulisi neuvotella lääkärin kanssa ennen käyttöä.
- Älä seiso koko kehon paino laitteen päällä – hierontalaite ei ole seisoma-alusta.
- Tuotetta tulee aina käyttää aiotulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji poncia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes jų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei ar sveikatai.

TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Pėdų masažuoklis „Roller“ – tai prietaisas, skirtas atpalaiduojančiam ir stimuliuojančiam pėdų padų masažui. Jį sudaro du masažinių volelių rinkiniai ir metaliniai rutuliukai, esantys masažo modulių galuose. Volelių judėjimas stimuliuoja receptorių pėdose, gerina mikrocirkuliaciją, mažina įtampą ir skatina bendrą kūno regeneraciją. Dėl kompaktiško dydžio jį lengva naudoti namuose, biure ar keliaujant.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas buvo nepilnas arba prekė buvo pažeista dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisieki su klientų aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Gaminio medžiaga: plastikas, metalas
- Masažo voleliai: 16 vnt.
- Masažo tipas: Akupresūra, rotacinis masažas

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Laikykite folijos pakuotę vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus)
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su ugnimi ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, didelės drėgmės, degių dujų ir tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite prietaiso ant pažeistos, sudirgusios ar sužeistos pėdų odos.
- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Jei jaučiate stiprų skausmą, diskomfortą ar tirpimą, nutraukite masažą.
- Žmonės, turintys kraujotakos sutrikimų, diabetą ar pėdų ligas, prieš vartojimą turėtų pasitarti su gydytoju.
- Nestovėkite ant prietaiso visu kūno svoriu – masažuoklis nėra skirta stovėti.
- Produktas visada turėtų būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos. Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliekame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.

PIETEIKUMS UN APRAKSTS

Rulliņu pēdu masieris ir ierīce, kas paredzēta relaksējošai un stimulējošai pēdu masāžai. Tam ir divi masāžas rulliņu komplekti un metāla bumbiņas, kas novietotas masāžas moduļu galos. Rulliņu kustība stimulē receptorus pēdās, uzlabo mikrocirkulāciju, mazina sasprindzinājumu un atbalsta vispārējo ķermeņa atjaunošanos. Tā kompaktais izmērs ļauj to ērti lietot mājās, birojā vai ceļojuma laikā.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu gadījumā, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Izstrādājuma materiāls: plastmasa, metāls
- Masāžas rulliši: 16 gab.
- Masāžas veids: akupresūra, rotācijas masāža

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Pārliecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar uguni vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm un šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet ierīci uz bojātas, kairinātas vai savainotas pēdu ādas.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pakļauts pārmērīgai slodzei.
- Ja rodas stipras sāpes, diskomforts vai nejutīgums, pārtrauciet masāžu.
- Cilvēkiem ar asinsrites problēmām, diabētu vai pēdu slimībām pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu.
- Nestāviet ar visu ķermeņa svaru uz ierīces – masieris nav paredzēta stāvēšanai.
- Produkts vienmēr jālieto paredzētajam mērķim.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlietoto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna nende eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS JA KIRJELDUS

Jalamassaaži rull on seade, mis on loodud jalataldade lõõgastavaks ja stimuleerivaks massaažiks. See koosneb kahest massaažirullide komplektist ja metallkuulist, mis asuvad massaažimoodulite otstes. Rullikute liikumine stimuleerib jalgade retseptoreid, parandab mikrotsirkulatsiooni, leevendab pingeid ja toetab üldist keha taastumist. Selle kompaktne suurus muudab selle kasutamise kodus, kontoris või reisil olles lihtsaks.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuste korral võtke palun ühendust klienditeenindusega.

TEHNILISED ANDMED

- Toote materjal: plastik, metall
- Massaažirullid: 16 tükki
- Massaaži tüüp: nõelravi, pöörlev massaaž

OHUTUSJUHISED

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängida, mis on ohtlik.
- Hoidke fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lambumisoht)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet tule või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, kõrge õhuniiskuse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage seadet kahjustatud, ärritunud või vigastatud jalgade nahal.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Kui tunnete tugevat valu, ebamugavustunnet või liigesevalu, lõpetage massaaž.
- Vereringeprobleemide, diabeedi või jalaprobleemidega inimesed peaksid enne kasutamist konsulteerima arstiga.
- Ärge seiske kogu keharaskusega seadmel – massaažiseade ei ole seismiseks mõeldud platvorm.
- Toodet tuleks alati kasutada ettenähtud otstarbel.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohale. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, kujunduses ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje le-teh predstavlja tveganje za življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS

Masažer za stopala z valjčki je naprava, zasnovana za sproščujočo in stimulativno masažo podplatov. Ima dva kompleta masažnih valjev in kovinske kroglice, nameščene na koncih masažnih modulov. Gibanje valjev stimulira receptorje v stopalih, izboljšuje mikrocirkulacijo, sprošča napetost in podpira splošno regeneracijo telesa. Zaradi kompaktne velikosti ga je enostavno uporabljati doma, v pisarni ali na potovanjih.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno službo.

TEHNIČNI PODATKI

- Material izdelka: plastika, kovina
- Masažni valjčki: 16 kosov
- Vrsta masaže: akupresura, rotacijska masaža

VARNOSTNA NAVODILA

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko igrajo z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku z ognjem ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, visoko vlažnostjo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Naprave ne uporabljajte na poškodovani, razdraženi ali poškodovani koži na stopalih.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen prekomerni obremenitvi.
- Če občutite hudo bolečino, otrplost ali nelagodje, prenehajte z masažo.
- Osebe s težavami s krvnim obtokom, sladkorno boleznijo ali boleznimi stopal se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
- Ne stojte na napravi s polno telesno težo – masažer ni platforma za stanje.
- Izdelek je treba vedno uporabljati po predvidenem namenu.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelku brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh riosca a bheith ann do do shaol nó do do shláinte mura leanann tú iad.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS

an Roller Foot Massager atá deartha le haghaidh suathaireacht suaimhneach agus spreagúil a thabhairt do bhoinn na gcos. Tá dhá shraith rollóirí suathaireachta agus liathróidí miotail ann atá suite ag foircinn na modúl suathaireachta. Spreagann gluaiseacht na rollóirí na gabhdóirí sna cosa, feabhsaíonn sé micreachúrsaíocht, laghdaíonn sé teannas, agus tacaíonn sé le hathghiniúint iomlán an choirp. A bhuíochas dá mhéid dlúth, is furasta é a úsáid sa bhaile, san oifig, nó agus tú ag taisteal.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar táirge: plaisteach, miotal
- Rollóirí suathaireachta: 16 phíos
- Cineál suathaireachta: acupressure, suathaireacht rothlach

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhracha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní mór do leanaí gan mhaoirseacht glanadh ná cothabháil a dhéanamh.
- Cinntigh nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh an pacáistiú scragall amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le tine nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, ard-taise, gáis inadhainte agus tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid an gléas ar chraiceann damáiste, greannaithe nó gortaithe ar na cosa.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - nach bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhábhra, nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Má bhíonn pian, numbness nó míchompord mór ort, stop an suathaireacht.
- Ba chóir do dhaoine a bhfuil fadhbanna imshruthaithe, diaibéiteas nó riochtaí coise orthu dul i gcomhairle le dochtúir roimh úsáid.
- Ná seas le meáchan iomlán do choirp ar an ngléas – ní ardán seasamh é an suathaireacht.
- Ba chóir an táirge a úsáid i gcónaí mar atá beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscairthe dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhargas áitiúil nó cathrach.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax jekk ma ssegwihomx jista' jkun hemm riskju għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI

Ir-Roller Foot Massager huwa apparat iddisinjat għal massaġġi rilassanti u stimulanti tal-qiegħ tas-saqajn. Jinkludi żewġ settijiet ta' rombli tal-massaġġi u blalen tal-metall imqiegħda fit-truf tal-moduli tal-massaġġi. Il-moviment tar-rombli jstimula r-riċetturi fis-saqajn, itejjeb il-mikroċirkolazzjoni, itaffi t-tensjoni, u jappoġġja r-rigenerazzjoni ġenerali tal-ġisem. Id-daqs kompatt tiegħu jagħmilha faċli biex tużah id-dar, fl-uffiċċju, jew waqt l-ivvjaġġar.

HJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-prodott: plastik, metall
- Rombli tal-massaġġi: 16-il biċċa
- Tip ta' massaġġi: akupressura, massaġġi rotazzjonali

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirrizultaw.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru mit-tfal minghajr superviżjoni.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt man-nar jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jikkawża nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, umdità għolja, gassijiet f'jammabbli, u solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax l-apparat fuq ġilda bil-ħsara, irritata jew feruta fuq is-saqajn.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jkunx qed jiffunzjona sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal stress eċċessiv waqt it-trasport.
- Jekk tesperjenza uġiġh qawwi, tnemnim jew skumdità, waqqaf il-massaġġi.
- Nies bi problemi taċ-ċirkolazzjoni, dijabete jew kundizzjonijiet tas-saqajn għandhom jikkonsultaw tabib qabel l-użu.
- Toqgħodx bil-piż kollu ta' ġismek fuq l-apparat – il-massager mhuwiex pjattaforma biex toqgħod bilwieqfa.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub għalih.



SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott minghajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer njihovo nepoštivanje može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIMJENA I OPIS

Masažer za stopala s valjcima je uređaj dizajniran za opuštajuću i stimulirajuću masažu stopala. Sadrži dva seta masažnih valjaka i metalne kuglice postavljene na krajevima masažnih modula. Pokret valjaka stimulira receptore u stopalima, poboljšava mikrocirkulaciju, ublažava napetost i podržava cjelokupnu regeneraciju tijela. Njegova kompaktna veličina olakšava korištenje kod kuće, u uredu ili na putovanju.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal proizvoda: plastika, metal
- Masažni valjci: 16 komada
- Vrsta masaže: akupresura, rotacijska masaža

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu igrati s njima, što je opasno.
- Držite folijsku ambalažu izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s vatrom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova i otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite uređaj na oštećenoj, nadraženoj ili ozlijeđenoj koži stopala.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite s korištenjem i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Ako osjetite jaku bol, utrnulost ili nelagodu, prekinite masažu.
- Osobe s problemima cirkulacije, dijabetesom ili bolestima stopala trebaju se prije upotrebe posavjetovati s liječnikom.
- Nemojte stajati na uređaju punom tjelesnom težinom – masažer nije platforma za stajanje.
- Proizvod se uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующую инструкцию, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, так как их несоблюдение может представлять опасность для жизни или здоровья.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ

Роликовый массажер для стоп – это устройство, предназначенное для расслабляющего и стимулирующего массажа стоп. Он оснащен двумя наборами массажных роликов и металлическими шариками на концах массажных модулей. Движение роликов стимулирует рецепторы стоп, улучшает микроциркуляцию, снимает напряжение и способствует общей регенерации организма. Компактный размер позволяет использовать устройство дома, в офисе или в дороге.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения товара из-за ненадлежащей упаковки или транспортировки, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал изделия: пластик, металл
- Массажные ролики: 16 шт.
- Тип массажа: акупрессура, вращательный массаж

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данную инструкцию.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут играть с ними, что опасно.
- Храните упаковку из фольги в недоступном для детей месте (опасность удушья)
- Избегайте источников возгорания: не допускайте контакта с огнем или нагревательными приборами (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, высокой влажности, легковоспламеняющихся газов и растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте устройство на поврежденной, раздраженной или травмированной коже стоп.
- Если безопасная эксплуатация невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам во время транспортировки.
- Если вы испытываете сильную боль, онемение или дискомфорт, прекратите массаж.
- Людям с проблемами кровообращения, диабетом или заболеваниями ног перед применением следует проконсультироваться с врачом.
- Не опирайтесь всем весом тела на устройство — массажер не является платформой для стояния.
- Изделие всегда следует использовать по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки.

Использованную упаковку следует сдавать на специализированный пункт утилизации, указанный местными органами власти. За информацией о вариантах переработки использованной продукции обращайтесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.